



# **МАТРАС ПРОТИВОПРОЛЕЖНЕВЫЙ МТ- 303, с принадлежностями**



## **Руководство по эксплуатации**

Медикал Текнолоджи Продактс, Инк.

**Оглавление**

<b>Введение</b>	<b>2</b>
<b>Описание работы</b>	<b>2</b>
<b>Противопоказания</b>	<b>2</b>
<b>Физиологическое влияние</b>	<b>3</b>
<b>Меры предосторожности</b>	<b>4</b>
<b>Подготовка изделия к эксплуатации</b>	<b>5</b>
<b>Указания по эксплуатации</b>	<b>5</b>
<b>Техническое обслуживание</b>	<b>7</b>
<b>Текущий ремонт</b>	<b>8</b>
<b>Комплектация</b>	<b>8</b>
<b>Технические данные</b>	<b>8</b>
<b>Данные о регистрации</b>	<b>9</b>
<b>Хранение</b>	<b>10</b>
<b>Транспортировка</b>	<b>10</b>
<b>Утилизация</b>	<b>10</b>
<b>Расшифровка символов</b>	<b>10</b>
<b>Гарантийные обязательства</b>	<b>11</b>

**Введение**

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством по эксплуатации и строго следуйте его указаниям. Настоящее Руководство по эксплуатации предназначено для эффективного и безопасного использования матраса противопролежневого МТ-303, с принадлежностями, производства «Медикал Текнолоджи Продактс, Инк.», США.

Матрас противопролежневый МТ-303, с принадлежностями, представляет собой высококачественную систему, включающую в себя матрас, состоящий из 130 ячеек, разделенных на две группы, автоматический компрессор с регулятором давления, обеспечивающий циклическое нагнетание воздуха в каждую из групп баллонов и соединительный шланг.

Матрас противопролежневый МТ-303, с принадлежностями (далее – изделие) предназначен для круглосуточного использования как в домашних, так и в клинических условиях пациентами, длительно находящимися в неподвижном состоянии.

**Описание работы**

Изделие обеспечивает снижение давления на ткани тела пациента и профилактику возникновения пролежней за счет циклического изменения мест поддержки тела матрасом.

Изделие выполнено из материала, имеющего специальную лазерную микроперфорацию, которая обеспечивает дополнительный приток воздуха к кожному покрову пациента.

**Противопоказания**

Шейные и скелетные вытяжения.  
Нефиксированные травмы позвоночника

*Перед началом эксплуатации изделия  
проконсультируйтесь с лечащим врачом.*

### Физиологическое влияние

Главной функцией данного изделия является предотвращение пролежней у лежачих больных, особенно у тех, кто не в состоянии самостоятельно поворачиваться в постели.

При постоянном контакте с поверхностью кровати в кожных покровах лежачего пациента развиваются застойные явления, которые приводят к воспалительному процессу и к возникновению язв (пролежней). Пролежни причиняют сильную боль. Разрушение кожных покровов открывает путь к проникновению инфекции, постепенно процесс усугубляется и значительно ухудшает состояние больного.

Основное физиологическое воздействие данного изделия состоит в уменьшении давления поверхности опоры на тело больного, препятствии возникновению застойных явлений и, как следствие, образованию пролежней. Оно основывается на попеременном изменении давления воздуха в ячейках, из которых состоит матрас.

Эта функция изделия является предохранительной, а не лечебной. Поэтому рекомендуется начать использовать противопролежневый матрас как можно раньше, чтобы избежать необратимых процессов в тканях пациента.

Данное изделие облегчает уход за лежачими больными. Кроме того, его применение улучшает отток лимфы и межтканевой жидкости, что способствует улучшению состояния больного.

### Меры предосторожности

Обращайтесь к помощи специалиста в случае возникновения неисправностей и трудностей в работе с изделием.

Во избежание негативного воздействия факторов окружающей среды используйте изделие в закрытых помещениях.

Храните изделие вдали от источников тепла.

Не допускайте контактов изделия с острыми предметами.

Не пользуйтесь изделием в местах повышенной влажности и запыленности.

Не используйте изделие под прямым солнечным светом.

Не оставляйте изделие в местах скопления газа, сернистой соли и других химически активных веществ.

Не используйте изделие в случае любого повреждения.

Не переносите компрессор, держа его за шнур питания, и не пользуйтесь шнуром питания в качестве ручки.

Не наматывайте шнур питания вокруг компрессора.

Оберегайте шнур питания от соприкосновения с нагретыми поверхностями.

Не погружайте компрессор в жидкость и не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса.

Не закрывайте работающий компрессор тканью или покрывалом. Это может привести к поражению электрическим током или травме, а также вызвать пожар.

Отключите вилку шнура питания компрессора от розетки питающей сети сразу после использования и перед чисткой.

При обнаружении механических повреждений немедленно отключите изделие от сети.

### Подготовка изделия к эксплуатации

Проверьте шнур питания, вилку и покрытие матраса и убедитесь в отсутствии повреждений.

Убедитесь в надежном соединении шланга и матраса.

Убедитесь, что индикатор включения компрессора отключен, когда выключатель компрессора находится в положении "OFF" (выключено).

Убедитесь, что соединительный шланг не имеет повреждений и не перекручен.

Подсоедините шланг к матрасу и компрессору.

Убедитесь, что все ячейки исправны.

Включите компрессор и убедитесь в наличии воздушного потока через выходные штуцеры. Каждый из штуцеров обеспечивает прохождение воздушного потока в течение половины цикла.

После включения компрессора и увеличения давления в ячейках осмотрите их и убедитесь в отсутствии утечки воздуха.

При обнаружении утечки воздуха обратитесь для ремонта в уполномоченный сервисный центр.

### Указания по эксплуатации

*Перед использованием изделия ознакомьтесь с Руководством пользователя и соблюдайте основные меры предосторожности.*

Установите регулятор давления в максимальное положение (по часовой стрелке до упора), а выключатель питания компрессора в положение "ON" (включено). Индикатор выключателя питания включится, насос начинает нагнетание воздуха в матрас.

Застелите матрас хлопчатобумажной простыней, чтобы избежать прямого контакта кожи с поверхностью матраса, и уложите пациента на матрас.

Установите вращением регулятора давления на лицевой панели компрессора необходимое давление в матрасе по своему усмотрению, или по указанию медицинского персонала.

Регулировка давления осуществляется плавным поворотом ручки:

- низкое давление ("MIN") – мягкий матрас,
- высокое давление ("MAX") – жесткий матрас.

Если давление выбрано правильно, между поверхностью кровати и лежащим на матрасе пациентом толщина матраса должна составлять 20-25 мм, иначе он будет слишком мягким или слишком жестким.

Чтобы убедиться, что давление выбрано правильно, проведите рукой между поверхностью кровати и матрасом.

Рука должна ощущать тело пациента.

Если давление в матрасе сохраняется на низком уровне, проверьте наличие утечки в соединениях шланга.

В случае необходимости замените поврежденный шланг, или обратитесь в уполномоченный сервисный центр для ремонта.

Не используйте изделие в режиме максимального давления постоянно.

При аварийном отключении энергоснабжения переведите выключатель питания компрессора в положение "OFF" (выключено), а регулятор давления – в положение "MAX".

После восстановления энергоснабжения установите выключатель питания компрессора в положение "ON" и вращением регулятора установите необходимое давление в матрасе.

### Техническое обслуживание

Выключите компрессор, переведя выключатель питания «OFF/ON» в положение «OFF».

Отключите вилку шнура питания компрессора от розетки питающей сети. Переместите матрас и компрессор в место для очистки.

Отсоедините соединительный шланг от патрубков компрессора и матраса. Изделие, предназначенное для дальнейшего использования, переместите к месту эксплуатации, и выполните указания раздела. «Подготовка изделия к эксплуатации».

Изделие, предназначенное для постановки на хранение, поместите в условия, указанные в разделе «Хранение».

Изделие не подлежит регулировке для получения требуемых технических характеристик и параметров.

Проверьте вилку и шнур питания, корпус компрессора и покрытие матраса на отсутствие повреждений.

Подключите соединительный шланг к штуцерам компрессора и матраса и убедитесь в их надежном соединении.

Убедитесь, что соединительный шланг не имеет повреждений и не перекручен.

Убедитесь, что все ячейки и соединительные патрубки исправны.

После включения компрессора и увеличения давления в ячейках осмотрите их и убедитесь в отсутствии утечки воздуха.

При обнаружении утечки воздуха обратитесь для ремонта в уполномоченный сервисный центр.

При наличии повреждений компрессора обратитесь для ремонта в уполномоченный сервисный центр.

Очистка компрессора

НЕ используйте чистящие вещества на гидрокарбонатной или фенольной основе, поскольку это может повредить компрессор и матрас.

Протрите изделие чистой тканью.

Удостоверьтесь, что все поверхности чисты.

Смочите ткань теплой водой и протрите лицевую панель компрессора.

Не допускайте попадания избытка жидкости внутрь корпуса.

Очистка матраса

Протрите поверхности матраса влажной тканью, затем просушите.

Для удаления пятен крови смочите загрязненный участок теплой водой и оставьте на 10 минут, затем удалите загрязнение чистой тканью.

*Сушите матрас в защищенном от прямых солнечных лучей месте. Изделие нестерильно и стерилизации не подлежит.*

### Текущий ремонт

Проблемы	Решения
Компрессор не работает	Проверьте подключение вилки к розетке электросети. Включите компрессор. Если компрессор не включается, проверьте исправность предохранителя и, при необходимости, замените его. Если неисправность сохраняется, обратитесь в уполномоченный сервисный центр.
Низкое давление	Проверьте надежность подключения шланга к компрессору и матрасу; отсутствие перегибов шлангов и утечек воздуха. Выпрямите шланги. Замените шланги при наличии утечки воздуха. Проверьте и откорректируйте давление до необходимой величины. Убедитесь в отсутствии повреждений в ячейках. Если утечку воздуха устранить не удалось, обратитесь в уполномоченный сервисный центр.
Чистка фильтра	Проверяйте воздушный фильтр на нижней поверхности компрессора каждый месяц. Промойте фильтр слабым моющим средством. Загрязненный фильтр может уменьшать поток воздуха.

### Комплектность

Матрас	1 шт.	Соединительный шланг	1 шт.
Компрессор	1 шт.	Руководство по эксплуатации	1 шт.

### Технические данные

Электропитание:	220 В / 50 Гц
Потребляемая мощность, Вт:	7
Номинал предохранителя, А:	1
Диапазон давления, мм рт. ст.:	40-100
Длительность цикла, мин.:	12
Максимальная нагрузка, кг:	130
Габариты, мм, матрас:	2000x900x65 (рабочий размер)
компрессор:	260x120x110
соединительный шланг:	1400x10x7
Масса, кг, матрас:	2,1
компрессор:	1,4
соединительный шланг:	0,19
Температура, °С,	
рабочая:	от плюс 10 до плюс 35
хранения:	от минус 20 до плюс 60
Относительная влажность, %, рабочая:	от 30 до 75
хранения:	от 5 до 90

### Данные о регистрации

**Производитель:**

«Медикал Текнолоджи Продактс, Инк.» США  
Medical Technology Products, Inc.  
720 King George Post Road, Suite 305,  
Fords, New Jersey 08863-1974, USA/США

**Место производства:**

Airflo (Xiamen) Medical Co., Ltd., 1F, 3F, 4F,  
No. 6 East Haijing Road, Haicang,  
Xiamen 361026 Fujian, P.R. China

**Импортер/Организация, уполномоченная на принятие претензий**

ЗАО фирма «Москва-Амрос»  
Россия, 115054, г. Москва, ул. Пятницкая, д.71/5, стр.4, эт.1

**Регистрационное удостоверение:**

№ РЗН 2017/6297 от 28.03.2024

**Соответствие требованиям:**

ГОСТ Р 50444-92 (р.р. 3, 4),  
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2010,  
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014,  
ГОСТ Р 52770-2007,  
ГОСТ ISO 10993-1-2011,  
ГОСТ ISO 10993-5-2011,  
ГОСТ ISO 10993-9-2015,  
ГОСТ ISO 10993-10-2011,  
ГОСТ ISO 10993-11-2011,  
ГОСТ ISO 10993-12-2015,  
ГОСТ ISO 10993-18-2011

**Срок службы 3 года**

При соблюдении пользователем правил эксплуатации и бережном отношении к изделию срок службы может быть значительно больше указанного.

Для получения рекомендаций по дальнейшему использованию изделий по истечении указанного срока службы обратитесь в уполномоченный сервисный центр.

Дополнительную информацию можно получить по адресу:

[www.mos-amros.ru](http://www.mos-amros.ru)

E-mail: [info@mos-amros.ru](mailto:info@mos-amros.ru)

### Хранение

Перед постановкой изделия на хранение проведите его техническое обслуживание в объеме, указанном в разделе «Техническое обслуживание». Для постановки изделия на кратковременное хранение отключите вилку шнура питания от розетки питающей сети, отсоедините соединительный шланг от штуцеров компрессора и матраса и сложите матрас.

Храните матрас в комплектном состоянии при комнатной температуре.

Долговременное хранение изделия осуществляется в упакованном виде на стеллажах при температуре воздуха от минус 20 до плюс 60°C, при относительной влажности от 5 до 90%, в закрытом, сухом, хорошо проветриваемом помещении с естественной вентиляцией, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей.

Расстояние от отопительных и нагревательных приборов должно быть не менее одного метра.

Запрещается хранение и транспортирование изделия с маслами, кислотами, щелочами, органическими растворителями и другими агрессивными материалами.

### Транспортирование

Транспортировать изделие допускается транспортом всех видов в крытых транспортных средствах в упакованном виде при температуре воздуха от минус 20 до плюс 60°C, при относительной влажности от 5 до 90%, в соответствии с правилами перевозок, действующими на транспорте данного вида, с обеспечением предохранения от механических повреждений и атмосферных осадков при погрузочно - разгрузочных работах.

### Утилизация

Изделие не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды после окончания срока службы.

Изделие утилизируется в соответствии с действующими нормативными актами и правилами для утилизации электрических изделий в стране использования в соответствии с Директивой 2002/96/EC (WEEE) (Отходы электрического и электронного оборудования).

### Расшифровка символов

Осторожно! Обратитесь к инструкции по эксплуатации

Рабочая часть типа ВF Изделие электрическое класса II

Дата изготовления Не утилизировать с бытовыми отходами

### Гарантийные обязательства

1. Срок действия гарантии - 12 месяцев с даты продажи.
2. Дата продажи отмечается продавцом в гарантийном талоне.
3. При отсутствии отметки о дате продажи срок гарантии исчисляется с даты изготовления.
4. Гарантийное обслуживание производится при наличии настоящего гарантийного талона с отметкой продавца.
5. Гарантия не распространяется на транспортную упаковку.
6. Гарантия не распространяется на матрас, поврежденный вследствие:
  - удара, небрежного обращения;
  - несанкционированного ремонта или внесения изменений в конструкцию;
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - несоблюдения потребителем правил эксплуатации;
  - пожара, стихийных бедствий или природных катаклизмов.

2025



---

Отметка о продаже торгующей организацией

Матрас противопролежневый МТ-303, с принадлежностями,  
проверен в моем присутствии,  
получен в полностью укомплектованном виде,  
в исправном состоянии, в заводской упаковке,  
без внешних дефектов и механических повреждений.  
С условиями гарантии ознакомлен. Претензий не имею.

---

Подпись покупателя

Адреса сервисных центров в регионах России указаны на сайте **www.mos-amros.ru** в разделе «Сервисные центры». При отсутствии в Вашем городе сервисного центра направьте изделие по адресу:  
Россия, 109028, г. Москва, ул. Яузская, д.1/15, стр. 5., ЗАО фирма «Москва-Амрос».  
Дополнительную информацию можно получить по адресу:  
**www.mos-amros.ru**

E-mail: **info@mos-amros.ru**

телефон 8 800 250 01 06

**Отметки о ремонте:**